Region Stockholm

14

Laglighetsprövning av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut 2019-03-26, § 58, Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

HSN 2019-0941

Hälso- och sjukvårdsnämnden
Hälso- och sjukvårdsförvaltningen
Samverkan och stöd
Peder Eskesen

TJÄNSTEUTLÅTANDE
2019-05-29

HSN 2019-0941

Hälso- och
sjukvårdsnämnden

Laglighetsprövning av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut 2019-03-26, § 58, Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

Ärendebeskrivning
Yttrande till förvaltningsrätten avseende överklagande av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut den 26 mars 2019, § 58 HSN 2018-1613.

Beslutsunderlag
Hälso- och sjukvårdsdirektörens tjänsteutlåtande
Förslag till yttrande med bilagt överklagat beslut jämte därtill hörande beslutsunderlag
Överklagandet

Förslag till beslut
Hälso- och sjukvårdsnämnden beslutar

att avge yttrande till förvaltningsrätten i Stockholms län enligt hälso- och sjukvårdsdirektörens förslag

att omedelbart justera beslutet.

Förvaltningens motivering till förslaget

Sammanfattning
Region Stockholm har av förvaltningsrätten förelagts att yttra sig i mål om laglighetsprövning av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut om svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag. Förvaltningen föreslår att hälso- och sjukvårdsnämnden yrkar att förvaltningsrätten i första hand avvisar överklagandet och i andra hand, för det fall att förvaltningsrätten prövar överklagandet, avslår överklagandet i enlighet med bifogat förslag till yttrande.

Bakgrund
Hälso- och sjukvårdsnämndens beslut att anse ”Skrivelse om brist på resurser för tolkuppdrag” daterad 2018-12-04 från Dag Larsson m.fl., Socialdemokraterna som besvarad har överklagats. Som grund för överklagandet anges att nämnden inte har beaktat 7 kap. 7 § hälso- och sjukvårdslagen (HSL) där det stadgas att landstinget i planeringen och utvecklingen av hälso- och sjukvården ska samverka med samhällsorgan, organisationer och vårdgivare. Någon samverkan med pensionärsorganisationerna har inte redovisats. Inte heller har nämnden beaktat 11 kap. HSL där det stadgas att kommun ska ansvara för viss sjukvård på äldreboenden. Det ankommer på kommunen att samverka om detta.

Överväganden
Hälso- och sjukvårdsnämnden föreslås yrka att förvaltningsrätten i första hand avvisar överklagandet, och i andra hand för det fall förvaltningsrätten prövar överklagandet, avslår detsamma. I första hand ifrågasätts huruvida nämndens beslut att anse en skrivelse vara besvarad kan angripas med laglighetsbesvär och i andra hand anförs att de omständigheter som åberopas i överklagandet enligt förvaltningen inte utgör grund för upphävande av det överklagade beslutet. Den närmare argumenteringen framgår av bilagt förslag till yttrande.

Ekonomiska konsekvenser
Förslaget till beslut förväntas inte få några ekonomiska konsekvenser.

Konsekvenser för patientsäkerhet
Förslaget till beslut förväntas få oförändrade konsekvenser för patientsäkerheten.

Konsekvenser för jämlik och jämställd vård
Förslaget till beslut förväntas få oförändrade konsekvenser för jämlik och jämställd vård.

Miljökonsekvenser
Förslaget till beslut förväntas få oförändrade konsekvenser för miljön.

Administrativa konsekvenser
Förslaget till beslut förväntas få oförändrade administrativa konsekvenser.

Björn Eriksson
Hälso- och sjukvårdsdirektör

Anna Ingmanson
Avdelningschef

Beslutet ska skickas till
Förvaltningsrätten
Akten

Godkänd av Björn Eriksson, 2019-05-29

Hälso- och sjukvårdsnämnden | YTTRANDE 2019-05-13 | HSN 2019-0941

Förvaltningsrätten i
Stockholm
Avdelning 33
Inskickat per e-post till:
Avd33.fst@dom.se

Yttrande i mål nr. 7441-19, laglighetsprövning av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut 2019-03-26, § 58, Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

Region Stockholm genom dess hälso- och sjukvårdsnämnd får med anledning av Per-Ola Larssons överklagande av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut lämna följande yttrande.

Överklagat beslut

Hälso- och sjukvårdsnämndens beslut 2019-03-26, § 58, Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag, HSN 2018-1613.

Inställning

Hälso- och sjukvårdsnämnden yrkar i första hand att förvaltningsrätten ska avvisa överklagandet då det överklagade beslutet inte är ett sådant beslut som kan överklagas enligt 13 kap. 2 § kommunallagen (2017:725).

I andra hand, för det fall att överklagandet ska prövas i sak yrkar hälso- och sjukvårdsnämnden att förvaltningsrätten ska avslå överklagandet då det överklagade beslutet inte är olagligt i något av de hänseenden som anges i 13 kap. 8 § kommunallagen.

Utveckling av Region Stockholms talan

Genom det överklagade beslutet anses ett antal frågor som Socialdemokratiska ledamöter har ställt i en skrivelse om brist på resurser för tolkuppdrag besvarade. Att på detta sätt besvara frågor att se som faktiskt handlande och i det närmaste att se som beslut av rent

verkställande art. Mot bakgrund härav borde inte ett sådant beslut kunna angripas med laglighetsprövning enligt 13 kap. 2 p. kommunallagen och överklagandet ska därför avvisas.

För det fall att förvaltningsrätten anser att överklagandet ska tas upp till prövning anförs följande. Förvaltningsrättens prövning i målet är begränsad till en laglighetsprövning och omfattar inte beslutets lämplighet eller skälighet. Förvaltningsrätten
har således att ta ställning till om det överklagade beslutet ska upphävas med stöd av 13 kap. 8 § kommunallagen utifrån de omständigheter som klaganden inom överklagandetiden åberopat till stöd för sin talan.

Per-Ola Larsson har i sitt överklagande anfört att nämnden inte har beaktat 7 kap. 7 § hälso- och sjukvårdslagen dvs att landstinget i planeringen och utvecklingen av hälso- och sjukvården ska samverka med samhällsorgan, organisationer och vårdgivare. Någon samverkan med pensionärsorganisationerna har inte redovisats. Inte heller har nämnden beaktat 11 kap hälso- och sjukvårdslagen där det stadgas att kommunen ska ansvara för viss sjukvård på äldreboende och att det ankommer på kommunen att samverka om detta med bl.a. landstinget och pensionärsorganisationer. Beslutet strider därför mot nämnda lagrum och ska därför upphävas.

Genom det överklagade beslutet beslutades att ett antal frågor om brist på resurser för tolkuppdrag ansågs som besvarade. En av frågorna var om hälso- och sjukvårdsförvaltningen kommer att träffa de intresseorganisationer som kritiserat beslutet att prioritera bort en del tolkuppdrag och inleda en dialog med dessa. I svaret på denna fråga angavs att förvaltningen planerade att möta intresseorganisationerna för en fortsatt dialog om tolkbehoven under februari 2019.

Att besvara ställda frågor från representanter från ett visst parti kan inte i sig kräva samverkan enligt hälso- och sjukvårdslagen.

Vad gäller räckvidden av bestämmelsen i 8 § gamla hälso- och sjukvårdslagen (1982:763), som numera motsvaras av 7 kap. 7 § hälso- och sjukvårdslagen (2017:30) om att landstinget ska samverka med andra i planeringen och utvecklingen av hälso- och sjukvården har detta berörts i laglighetsprövningssammanhang ett flertal gånger. Detta har bl.a. skett i samband med Per-Ola Larssons överklagande av hälso- och sjukvårdsnämndens beslut den 16 mars 2015 om att uppdra åt hälso- och sjukvårdsdirektören att förlänga avtal om geriatrisk vård i egen regi med

vissa SLSO-drivna enheter (förvaltningsrättens mål nr 6385-15), i samband med Per-Ola Larssons överklagande av landstingsfullmäktiges beslut om budget den 16-17 december 2014 (förvaltningsrättens mål nr 100-15) och Per-Ola Larssons överklagande av fullmäktiges beslut om budgeten den 14-15 december 2010 (förvaltningsdomstolens mål nr 1065-11 och 13170-11). Beträffande Per-Ola Larssons argument om bristande samverkan kan, liksom tidigare, noteras att förvaltningsdomstolarna vid återkommande prövningar funnit att den omständigheten att besluten må ha fattats utan samverkan enligt hälso- och sjukvårdslagen inte medför att besluten inte anses ha tillkommit i laga ordning eller att de på något sätt strider mot lag eller författning.

Inte heller i övrigt strider det överklagade beslutet mot lag eller någon annan författning.

Vad Per-Ola Larsson har anfört kan sammanfattningsvis inte medföra att det överklagade beslutet ska upphävas så som stridande mot lag eller annan författning eller på grund av någon av de övriga i 13 kap. 8 § kommunallagen uppräknade grunderna.

Bifogade bilagor:

Bilaga 1 – Protokollsutdrag för hälso- och sjukvårdsnämndens beslut 2019-03-26, § 58, Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag.

Bilaga 2 – Underlag för det överklagade beslutet, tjänsteutlåtande från hälso- och sjukvårdsförvaltningen daterat 2019-03-07 med bifogad skrivelse med frågor om brist på resurser för tolkuppdrag.

§ 58
Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

HSN 2018-1613

Ärendebeskrivning
I en skrivelse till hälso- och sjukvårdsnämnden ställer Dag Larsson (S) med flera frågor om resursbrist för tolkuppdrag.

Beslutsunderlag
Hälso- och sjukvårdsdirektörens tjänsteutlåtande
Skrivelse från Dag Larsson (S) m.fl. om brist på resurser för tolkuppdrag

Yrkanden
Ordföranden Anna Starbrink (L) yrkar bifall till förvaltningens förslag.

Beslut
Hälso- och sjukvårdsnämnden beslutar

att anse skrivelsen besvarad.

Expedieras till
Akten

Region Stockholm

8

Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

HSN 2018-1613

Hälso- och sjukvårdsnämnden
Hälso- och sjukvårdsförvaltningen
Samverkan och stöd
Britt Fälth

TJÄNSTEUTLÅTANDE
2019-03-07

HSN 2018-1613

Hälso- och
sjukvårdsnämnden

Svar på skrivelse från Dag Larsson (S) med flera om brist på resurser för tolkuppdrag

Ärendebeskrivning
I en skrivelse till hälso- och sjukvårdsnämnden ställer Dag Larsson (S) med flera frågor om resursbrist för tolkuppdrag.

Beslutsunderlag
Hälso- och sjukvårdsdirektörens tjänsteutlåtande
Skrivelse från Dag Larsson (S) m.fl. om brist på resurser för tolkuppdrag

Förslag till beslut
Hälso- och sjukvårdsnämnden beslutar

att anse skrivelsen besvarad.

Förvaltningens motivering till förslaget
Med anledning av frågor från Dag Larsson (S) med flera om den ekonomiska situationen för Tolkcentralen återkommer förvaltningen här.

Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen tillföra resurser till tolkcentralen för att tillgodose behovet av vardagstolkning under resterande del av året?

Tolkcentralen har inte inkommit till hälso-och sjukvårdsförvaltningen med en begäran om en utökad budget för 2018.
Hälso-och sjukvårdsförvaltningen för en fortlöpande dialog med Tolkcentralen med målet att denna situation inte ska uppstå igen. Vi utgår från att Tolkcentralen under resterande delen av året gör sitt bästa för att prioritera de uppdrag som har störst behov av tolktjänst.

Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen tillskjuta mer resurser till tolkcentralen för att möta vårdbehovet 2019?

Hälso- och sjukvårdsförvaltningen har i nära dialog med Tolkcentralen noggrant analyserat och beräknat behoven för målgruppen. Ett treårigt avtal har slutits. Målet med avtalet är att det i så stor utsträckning som möjligt ska utgå från behoven av tolktjänst. Under 2018, till och med oktober månad, har Tolkcentralen mottagit ett större antal tolkbeställningar jämfört med 2017. Man har även genomfört ett större antal uppdrag jämfört med samma period föregående år. Tolkbeställningarna har varit många och av varierande karaktär. Tolkcentralen har därmed haft svårt att förutse och budgetera 2018 års kostnader. Hälso-och sjukvårdsförvaltningen för en fortlöpande dialog med Tolkcentralen med målet att denna situation inte ska uppstå igen.

Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen träffa de intresseorganisationer som kritiserat beslutet att prioritera bort en del tolkuppdrag och inleda en dialog med dessa?

När detta skrivs är det planerat att hälso- och sjukvårdsförvaltningen ska möta intresseorganisationerna för en fortsatt dialog om tolkbehoven under februari 2019.

Margareta Tufvesson
Tf. hälso- och sjukvårdsdirektör

Anna Ingmanson
Avdelningschef

Beslutet ska skickas till
Akten

Godkänd av Margareta Tufvesson, 2019-03-07

Socialdemokraterna
FRAMTIDSPARTIET

SKRIVELSE
2018-12-04

STOCKHOLMS LÄNS LANDSTING
HÄLSO- OCH SJUKVÅRDSNÄMNDEN
2018 -12- 04
Dnr

Skrivelse om brist på resurser för tolkuppdrag

Landstinget har i enlighet med hälso- och sjukvårdslagen ett uppdrag att erbjuda hörselskadade och döva vardagstolkning. Det handlar om tolkningstjänster som möjliggör för människor att på olika vis delta i samhällslivet, ha en aktiv fritid och bryta den isolering som många i denna grupp upplever. Trots detta uppdrag skickade tolktjänsten i november ut ett brev till brukarna där det framgår att fler kommer nekas tolktjänst under resterande del av året till följd av resursbrist.

Berörda organisationer såsom Stockholms Dövas Förening, Förbundet Sveriges Dövblinda, Stockholms och Gotlands län, Hörselskadades Distrikt i Stockholms län m.fl. har skickat in en skrivelse till hälso- och sjukvårdsförvaltningen där de kritiserar beskedet och kräver åtgärder. Vi delar deras kritik. Vi ser dessutom med oro på tolkcentralens möjlighet att möta behovet av tolkning i framtiden med anledning av de ökade resultatkrav som det blågröna styret ställer på SLSO:s verksamheter i budgeten för 2019. Det höjda resultatkravet blir i praktiken en nedskärning av SLSO:s verksamhet. Vi hoppas att denna inte ska drabba tolkcentralen som istället är i behov av ökade resurser.

Med anledning av ovanstående ställer vi följande frågor:

- Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen tillföra resurser till tolkcentralen för att tillgodose behovet av vardagstolkning under resterande del av året?

- Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen tillskjuta mer resurser till tolkcentralen för att möta vårdbehovet 2019?

- Kommer hälso- och sjukvårdsförvaltningen träffa de intresseorganisationer som kritiserat beslutet att prioritera bort en del tolkuppdrag och inleda en dialog med dessa?

Dag Larsson m.fl.

FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM

FÖRELÄGGANDE

2019-04-09

Aktbilaga 3

Mål 7441-19	Avdelning 33

Ange detta vid kontakt med domstolen

Region Stockholm
Hälso- och sjukvårdsförvaltningen
2019 -04- 11
Dnr

Hälso- och sjukvårdsnämnden,
Region Stockholm
Box 22550
104 22 Stockholm

Per-Ola Larsson ./. Hälso- och sjukvårdsnämnden, Region Stockholm
angående **laglighetsprövning enligt kommunallagen**

Yttrande i målet

Ni ska yttra er över innehållet i de handlingar som bifogas, aktbilaga 1. Yttrandet ska vara skriftligt och ges in till domstolen.

Yttrandet ska ha kommit in **senast den 8 maj 2019**. När tiden har gått ut kan domstolen komma att avgöra målet, även om något svar inte kommit in.

Att skicka handlingar till domstolen

Kom ihåg att alltid ange målnumret 7441-19 och vem som är avsändare.

Domstolen tar gärna emot inlagor via e-post. Handlingar som skickas via e-post behöver inte samtidigt skickas på annat sätt.

Mer information

Allmän information finns på domstolens webbplats. Kontakta gärna domstolen per telefon eller e-post om ni har frågor.

Fanny Palmqvist
Telefon 08-561 68004
Bifogade handlingar: aktbilaga 1

Besöksadress
Tegeluddsvägen 1

Postadress
115 76 Stockholm

Telefon
08-561 680 00

Fax
08-561 680 01

Öppettider
måndag–fredag
08:00–16:00

Webbplats
www.domstol.se/forvaltningsratt

E-post
avd33.fst@dom.se

Arkiverad: den 1 april 2019 10:04:48
Från: Per-Ola Larsson
Skickat: den 31 mars 2019 16:30:21
Till: Registrator Förvaltningsrätten i Stockholm - FST
Ämne: Överklagande HSN
Precision: Normal

FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM
Avdelning 33
INKOM: 2019-04-01
MÅLNR: 7441-19
AKTBIL: 1

Per-Ola Larsson 2019-03-31
370417-2653
Ulrikagatan 13 nb
115 23 Stockholm

Till Förvaltningsrätten i Stockholm (FR)

Överklagande av Region Stockholms Hälso- och sjukvårdsnämnds beslut 2019-03-26, § 58.

Nämnden har inte beaktat

7 kap **7 §** hälso- och sjukvårdslagen (HSL):

> I planeringen och utvecklingen av hälso- och sjukvården ska landstinget samverka med samhällsorgan, organisationer och vårdgivare.

Någon samverkan med pensionärsorganisationerna har inte redovisats. Inte heller har nämnden beaktat 11 kap HSL. Däri stadgas att kommunen ska ansvara för viss sjukvård på äldreboenden. Det ankommer på kommunen att samverka om detta med bl a landstinget och pensionärsorganisationerna.

FR brukar skriva att lagen inte föreskriver ***hur*** samverkan ska ske. Jag instämmer i ett sådant påstående. Men det innebär inte att samverkan kan uteslutas. Det viktiga enligt HSL är ***att*** samverkan genomförs för att nämnden ska kunna ta till vara på de äldres erfarenheter och kunskaper. Jfr specialmotiveringen till 8 § i propositionen till 1982 års HSL.

Eftersom det rubr beslutet strider mot nämnda lagrum överklagar jag beslutet och hemställer att FR upphäver det

Per-Ola Larsson